

Alan Pérez Barajas¹
y María Guadalupe Velasco Fuentes²
UNAM–UCOL.
actante78@uocol.mx; gdlpvelasco@gmail.com

Estrategias discursivas en la interacción lingüística médico–paciente y médico–médico: aproximaciones desde la cortesía y la teoría de la valoración

76 { texturas 16

Resumen

Mediante la presente comunicación pretendemos reflexionar acerca de las estrategias de interacción lingüística entre médicos y pacientes y las que solo se dan entre médicos donde categorías pragmático–discursivas como la cortesía, el posicionamiento del hablante y el involucramiento en las escenas verbalizadas que subyacen en el acto de consulta médica, emergen en un marco conversacional que permite examinar, desde la sociolingüística aplicada al análisis del discurso, el nivel de compromiso, gradación y actitud, como parte de un ejercicio valorativo desde la teoría de acomodación lingüística y la valoración propuestas por Martin y White, 2005; Levinson, 1987; Schilling–Estes, 2008 y Giles, Coupland, & Coupland (1991). En concreto, esta aportación pretende evidenciar no solo las distintas estrategias discursivas empleadas por unos y otros sino detectar y explicar las características que, desde un ejercicio lingüístico, los profesionales de la sociolingüística podemos ofrecer a los interesados en el acto mismo de consulta médica y sus implicaciones sociodiscursivas.

Palabras clave

{ estrategias discursivas, relaciones médico–pacientes
y médico–médico; cortesía, involucramiento conceptual;
actos valorativos; contracción dialógica y compromiso }

Abstract

This study intends to reflect upon linguistic interaction strategies between doctors and patients, and the ones only presented between doctors, where pragmatic–discursive categories (such as courtesy), the speaker’s positioning, and the engagement on verbal scenes that underlie in the medical consultation, are emerging from a conversational framework, that allows to analyze, from Sociolinguistics applied to discourse analysis, the level of commitment, gradation, and attitude, as part of a evaluative exercise from the Linguistic Accommodation Theory and Appraisal proposed by Martin & White (2005), Levinson (1987); Schelling–Estes (2008), and Giles, Coupland & Coupland (1991). In particular, the aim of this contribution is to highlight not just the variety of discursive strategies used by some, but also to identify and explain the characteristics that we, as sociolinguistic professionals in a linguistic exercise, can offer to the ones interested on the same act of medical consultation and its sociodiscursive implications.

Key words

{ discursive strategies, doctor–patient and doctor–doctor communication; courtesy, conceptual involvement; evaluative acts; dialogic contraction, engagement }

77 {texturas 16

Introducción

El presente estudio propone evidenciar, a partir de un corpus de entrevistas clínicas, las estrategias de cortesía verbal y la modalidad del discurso que arrojan las relaciones discursivas entre médicos y pacientes por una parte y por otra, las que se dan entre médicos en formación. El análisis que hacemos en esta contribución se enmarca —en un sentido general— en la teoría de la pragmática y el análisis de fragmentos discursivos y —de forma particular— la modalidad discursiva y formas de cortesía facilitadoras de las relaciones sociales y la expresión de lejanía o cercanía entre participantes (médicos y pacientes) (Brown y Levinson, 1987). Consideramos innovador el análisis, en función de la generosa posibilidad de interpretación de la Teoría de la Valoración (Martin y White, 2005) donde precisamente es mediante el discurso interactivo y sincrónico que se establece un orden entre jerarquías sociales, con ayuda de diversas estrategias y repertorio léxico–discursivo. Lo anterior es primordial debido a las diversas distancias que hay entre los participantes a partir de factores como edad, sexo, grado de construcción, posición social, jerarquía, etc. (Escandell, 2005) y que sin ser nuestro objetivo el de mostrar relación entre factores, sí es el de considerarlos como marco general de análisis desde la sociolingüística aplicada a los proceso de comunicación y entrevistas en la vida cotidiana (Cfr. Schilling–Estes, 2008).

{ alan perez barajas
y maría guadalupe
velasco fuentes }
{ estrategias
discursivas en la
interacción lingüística
médico–paciente y
médico–médico }
{ pp. 76–97 }